**Phaåm 28: RAÛI HOA CUÙNG DÖÔØNG**

Baáy giôø trong ñaïi hoäi coù voâ löôïng, voâ soá chuùng trôøi Ba möôi ba, vui möøng hôùn hôû, ñoàng ñem höông hoa vi dieäu treân trôøi, daâng leân Nhö Lai vaø caùc Boà-taùt. Khi aáy, trong chuùng coù saùu ngaøn Bí-soâ ñeàu töø toøa ñöùng daäy, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, leäch che vai traùi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay, cuùi ñaàu, höôùng veà Theá Toân. Nhôø thaàn löïc cuûa Phaät, neân trong loøng baøn tay cuûa moãi ngöôøi, töï nhieân ñaày daãy höông hoa vi dieäu. Chuùng Bí-soâ naøy vui möøng hôùn hôû, ñöôïc ñieàu chöa töøng coù. Moãi ngöôøi ñem hoa naøy daâng leân Phaät vaø caùc Boà-taùt. Daâng hoa xong, ñoàng phaùt nguyeän:

–Chuùng con nhôø naêng löïc caên laønh thuø thaéng naøy, nguyeän thöôøng ñöôïc an truï vaøo haïnh truï vi dieäu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñeå mau thaúng tôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Khi aáy, Theá Toân mæm cöôøi. Nhö thöôøng phaùp cuûa chö Phaät laø töø nôi maët, Theá Toân phoùng ra voâ soá haøo quang xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, tía, bích, luïc, maøu vaøng baïc, pha leâ... chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân quoác ñoä cuûa chö Phaät, treân ñeán trôøi Phaïm theá, döôùi thaáu phong luaân vaø laàn hoài trôû laïi xoay quanh beân höõu cuûa Phaät ba voøng roài nhaäp vaøo nôi ñænh ñaàu.

Khi aáy, A-nan-ñaø ñöùng daäy, chaép tay ñaûnh leã Phaät, baïch:

–Kính baïch Theá Toân, do nhaân duyeân naøo Theá Toân hieän mæm cöôøi nhö vaäy? Chö Phaät hieän mæm cöôøi chaúng phaûi laø khoâng coù nhaân duyeân. Cuùi xin Nhö Lai thöông xoùt chæ daïy.

Phaät baûo A-nan-ñaø:

–Caùc Bí-soâ naøy, trong kieáp Tinh duï ôû ñôøi vò lai, ñeàu ñöôïc thaønh Phaät ñoàng danh hieäu laø Taùn Hoa, ñaày ñuû möôøi hieäu, soá Thanh vaên Taêng taát caû baèng nhau, soá tuoåi thoï cuõng ñoàng hai möôi ngaøn kieáp. Ngoân giaùo cuûa moãi moät Ñöùc Phaät kia dieãn ra, lyù thuù saâu roäng, löu haønh vaø ban boá khaép trôøi, ngöôøi. Chaùnh phaùp truï theá hai vaïn kieáp. Coõi nöôùc cuûa chö Phaät kia roäng raõi, trang nghieâm thanh tònh, ngöôøi vaät phoàn thònh, giaøu vui. Caùc Ñöùc Nhö Lai kia ôû coõi nöôùc cuûa mình, ñem caùc ñeä töû du haønh quanh khaép thoân, thaønh, laøng xoùm, quoác aáp, vöông ñoâ, ñeå chuyeån vaän baùnh xe dieäu phaùp, ñoä chuùng trôøi, ngöôøi, laøm cho ñöôïc lôïi ích an vui thuø thaéng. ÔÛ nôi caùc Ñöùc Theá Toân kia qua laïi an truï, ngaøy ñeâm thöôøng möa hoa ñeïp naêm saéc. Do nhaân duyeân naøy neân Ta mæm cöôøi.

Khaùnh Hyû, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñöôïc an truï toái thaéng truï, thì phaûi truï haïnh truï vi dieäu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñöôïc an truï Nhö Lai truï, thì phaûi truï vaøo haïnh truï vi dieäu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, laøm cho ñöôïc roát raùo; thì Ñaïi Boà-taùt naøy ñôøi tröôùc: hoaëc laø töø loaøi ngöôøi cheát, sinh trôû laïi nôi ñaây; hoaëc töø treân trôøi Ñoå-söû-ña cheát, sinh laïi nhaân gian. Vì sao? Vì Boà- taùt ñoù, ôû ñôøi tröôùc: hoaëc ngay trong loaøi ngöôøi, hoaëc ôû treân trôøi, ñaõ töøng ñöôïc nghe taát caû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân ñôøi naøy thöôøng sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa.

Khaùnh Hyû neân bieát, Nhö Lai hieän thaáy neáu Ñaïi Boà-taùt sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, khoâng ñoaùi hoaøi ñeán thaân maïng, cuûa caûi thì nhaát ñònh khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Khaùnh Hyû, loaøi höõu tình naøo öa thích, laéng nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, nghe xong, thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, tinh taán tu hoïc, tö duy ñuùng phaùp, tuyeân thuyeát,

môû baøy, khuyeân raên, chæ daïy cho caùc thieän nam truï Boà-taùt thöøa..., thì neân bieát, vò ñoù laø Ñaïi Boà-taùt, quaù khöù töøng gaàn guõi theo Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, nghe thuyeát Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá. Nghe xong, thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, sieâng naêng tinh taán tu hoïc, tö duy ñuùng phaùp, cuõng töøng vì keû khaùc maø tuyeân thuyeát, môû baøy, khuyeân raên, chæ daïy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, neân ñôøi naøy coù theå laøm xong vieäc nhö vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, loaïi höõu tình naøy ñaõ töøng ôû choã voâ löôïng chö Phaät trong quaù khöù, troàng caùc caên laønh, neân ñôøi naøy thöôøng laøm ñöôïc nhöõng vieäc nhö vaäy. Loaïi höõu tình naøy thöôøng nghó theá naøy: “Ta ñôøi tröôùc chaúng phaûi chæ töø nôi Thanh vaên... nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, maø nhaát ñònh ñaõ theo Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc nghe thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy. Ta ñôøi tröôùc chaúng phaûi chæ gaàn guõi, cuùng döôøng, troàng caùc caên laønh nôi Thanh vaên,... maø nhaát ñònh ñaõ gaàn guõi, cuùng döôøng, troàng caùc caên laønh nôi Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Do nhaân duyeân naøy, neân nay ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, lieàn öa thích thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, sieâng naêng, tinh taán tu hoïc, tö duy ñuùng phaùp, tuyeân thuyeát cho taát caû höõu tình khoâng heà moûi meät.”

Khaùnh Hyû, neáu höõu tình chaúng kinh, chaúng sôï, laïi öa thích laéng nghe Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa, nghe roài thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, sieâng naêng tu hoïc, tö duy ñuùng phaùp; hoaëc phaùp, hoaëc nghóa, hoaëc vaên, hoaëc yù ñeàu thoâng suoát hoaøn toaøn vaø tuøy thuaän tu hoïc; thì caùc höõu tình naøy chính laø ñang ñeán gaàn Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuûa chuùng Ta.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu loaøi höõu tình naøo, nghe thuyeát nghóa thuù Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa nhö vaäy, maø heát loøng tin hieåu, khoâng huûy baùng, khoâng ngaên caûn, phaù hoaïi thì caùc höõu tình ñoù ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät ñaõ troàng nhieàu caên laønh nôi chö Phaät, cuõng ñöôïc voâ löôïng baïn laønh hoä trì.

Khaùnh Hyû, neáu caùc höõu tình naøo thöôøng troàng caùc caên laønh nôi ruoäng phöôùc toái thaéng cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, tuy nhaát ñònh seõ ñaéc, hoaëc quaû Thanh vaên, quaû Ñoäc giaùc, quaû Nhö Lai, nhöng coøn chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì caàn phaûi thoâng suoát hoaøn toaøn nghóa thuù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng ngaàn ngaïi, tinh taán tu haønh caùc haïnh Boà-taùt, laøm cho thaät vieân maõn.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå thoâng suoát hoaøn toaøn nghóa thuù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø khoâng bò chöôùng ngaïi, tinh taán tu haønh caùc haïnh Boà-taùt thaät vieân maõn, Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chæ truï ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc thì chaéc chaén khoâng coù leõ ñoù. Theá neân, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì neân thoâng suoát hoaøn toaøn nghóa thuù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña ñeå khoâng coøn chöôùng ngaïi, tinh taán tu haønh caùc haïnh Boà-taùt thaät laø vieân maõn.

Theá neân Khaùnh Hyû, Ta ñem kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa phoù chuùc cho oâng. OÂng neân chính mình thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát, ñöøng ñeå queân maát.

Khaùnh Hyû neân bieát, tröø kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy ra, vieäc thoï trì caùc phaùp khaùc maø Ta ñaõ giaûng thuyeát, giaû söû coù queân maát, thì toäi ñoù coøn nheï, nhöng neáu ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, thoï trì khoâng ñuùng, cho ñeán chæ queân maát moät caâu thì toäi ñoù raát naëng.

Khaùnh hyû neân bieát, neáu ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chí ít coù theå thoï trì ñuùng moät caâu chaúng queân maát thì phöôùc ñöôïc voâ löôïng. Coøn neáu ñoái vôùi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chaúng thoï trì ñuùng, daãu cho queân maát chæ moät caâu thì

maéc toäi raát naëng ngang vôùi löôïng phöôùc nhö tröôùc.

Theá neân Khaùnh Hyû, Ta ñem kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy aân caàn phoù chuùc cho oâng. OÂng phaûi töï mình thoï trì, ñoïc tuïng cho thoâng suoát, tö duy ñuùng phaùp; giaûng thuyeát, phaân bieät, chæ daïy cho taát caû moïi ngöôøi, laøm cho ngöôøi thoï trì hieåu roõ hoaøn toaøn vaên nghóa, yù thuù.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát hoaøn toaøn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, tö duy ñuùng phaùp vaø giaûng thuyeát roäng raõi cho taát caû moïi ngöôøi, phaân bieät, chæ daïy, laøm cho moïi ngöôøi hieåu roõ thì Ñaïi Boà-taùt naøy chính laø ngöôøi thoï trì, baûo veä vaø laøm cho phaùt trieån söï chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät Theá Toân quaù khöù, vò lai, hieän taïi.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu loaøi höõu tình naøo phaùt taâm aân caàn thanh tònh, ñang ôû choã Ta, muoán ñem caùc traøng hoa toát ñeïp nhaát cho ñeán ñeøn saùng, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen Ta, khoâng moûi meät, thì neân chí taâm laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát hoaøn toaøn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, tö duy ñuùng phaùp, giaûng thuyeát, phaân bieät, chæ daïy roäng raõi cho moïi ngöôøi, laøm cho hoï hieåu roõ hoaëc bieân cheùp vaø duøng caùc thöù baùu, trang söùc xinh ñeïp, thöôøng ñem caùc thöù traøng hoa toát ñeïp nhaát cho ñeán ñeøn saùng cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø khoâng neân löôøi boû.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì chính laø hieän tieàn cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen Ta vaø chö Phaät trong möôøi phöông ba ñôøi.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, maø phaùt taâm aân caàn thanh tònh, cung kính, öa thích, thì chính laø phaùt taâm aân caàn thanh tònh, cung kính, öa thích chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc quaù khöù, hieän taïi, vò lai.

Khaùnh Hyû, neáu oâng öa meán Ta, khoâng xa rôøi Ta, thì cuõng phaûi öa meán, khoâng xa rôøi kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, cho ñeán moät caâu cuõng ñöøng ñeå queân maát.

Khaùnh Hyû, Ta noùi nhaân duyeân phoù chuùc kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, duø traûi qua voâ löôïng traêm ngaøn ñaïi kieáp cuõng khoâng theå noùi heát. Toùm taét maø noùi, nhö Ta ñaõ laø Ñaïi Sö cuûa caùc oâng thì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, neân bieát cuõng laø Ñaïi sö cuûa caùc oâng. Caùc oâng, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... kính troïng Ta thì cuõng phaûi kính troïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Theá neân Khaùnh Hyû, Ta duøng voâ löôïng phöông tieän thieän xaûo, phoù chuùc kinh ñieån Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho oâng, oâng neân thoï trì khoâng ñeå queân maát. Nay Ta ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, tröôùc voâ löôïng ñaïi chuùng Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... maø phoù chuùc cho oâng, oâng neân chính mình thoï trì ñöøng ñeå queân maát.

Khaùnh Hyû, Ta nay thaønh thaät baûo oâng, nhöõng ngöôøi vôùi loøng tin thanh tònh, muoán khoâng boû Phaät, muoán khoâng boû Phaùp, muoán khoâng boû Taêng, laïi muoán khoâng boû quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät ba ñôøi ñaõ chöùng, thì nhaát ñònh khoâng neân xaû boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Nhö vaäy goïi ñoù laø phaùp cuûa chö Phaät chuùng Ta khuyeân raên, chæ daïy caùc ñeä töû vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo öa thích laéng nghe Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát hoaøn toaøn, tö duy ñuùng phaùp, duøng voâ löôïng phaùp moân giaûng thuyeát roäng raõi cho moïi ngöôøi, phaân bieät chæ daïy, trình baøy, xaây döïng, laøm cho ngöôøi kia hieåu roõ, tinh taán tu haønh thì caùc thieän nam, thieän nöõ naøy seõ mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, coù theå mau vieân maõn trí Nhaát thieát trí. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát

trí cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät ñeàu nöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø ñöôïc phaùt sinh vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, chö Phaät ba ñôøi ñeàu nöông Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy maø sinh ra quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Theá neân Khaùnh Hyû, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì neân sieâng naêng tinh taán tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa laø meï cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, sinh ra caùc Ñaïi Boà-taùt vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo sieâng hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña, thì mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Theá neân Khaùnh Hyû, Ta ñem saùu phaùp Ba-la-maät-ña naøy giao phoù cho oâng, oâng neân chính mình thoï trì ñöøng ñeå queân maát. Vì sao? Vì saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö vaäy, chính laø kho taøng phaùp voâ taän cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Taát caû phaùp cuûa Phaät ñeàu töø ñaây maø sinh ra vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, phaùp yeáu maø chö Phaät Theá Toân ba ñôøi thuyeát ra, ñeàu laø töø kho taøng phaùp voâ taän cuûa saùu phaùp Ba-la-maät-ña löu xuaát ra.

Khaùnh Hyû neân bieát, chö Phaät Theá Toân möôøi phöông ba ñôøi, ñeàu nöông nôi kho taøng phaùp voâ taän cuûa saùu phaùp Ba-la-maät-ña tinh taán tu hoïc maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Khaùnh Hyû neân bieát, ñeä töû Thanh vaên cuûa chö Phaät Theá Toân möôøi phöông ba ñôøi, ñeàu nöông nôi kho taøng phaùp voâ taän cuûa saùu phaùp Ba-la-maät-ña tinh taán tu hoïc xong, chính mình seõ nhaäp Voâ-dö Nieát-baøn.

Naøy Khaùnh Hyû, giaû söû oâng vì caùc haøng Thanh vaên thöøa maø thuyeát phaùp Thanh vaên; do phaùp naøy neân höõu tình ôû theá giôùi ba laàn ngaøn, taát caû ñeàu ñaéc quaû A-la-haùn, nhö vaäy laø chöa vì Ta, laøm ñeä töû Phaät maø laøm vieäc neân laøm. Neáu oâng vì caùc haøng Boà-taùt thöøa, tuyeân thuyeát moät caâu phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì lieàn goïi ñoù laø vì Ta, laøm ñeä töû Phaät vaø laøm vieäc ñaùng laøm. Ta raát tuøy hyû vôùi vieäc laøm nhö vaäy, oâng phaûi giaùo hoùa cho taát caû höõu tình theá giôùi ba laàn ngaøn, laøm cho ñeàu ñaéc quaû A-la- haùn.

Khaùnh Hyû, giaû söû taát caû höõu tình theá giôùi ba laàn ngaøn, nhôø naêng löïc giaùo hoùa cuûa

ngöôøi khaùc, ñoàng moät luùc ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, ñoàng moät luùc chöùng quaû A-la-haùn. Caùc A-la-haùn naøy ñeàu coù tu taäp caùc vieäc phöôùc nghieäp veà boá thí, trì giôùi. YÙ oâng theá naøo? Caùc vieäc phöôùc nghieäp kia coù nhieàu khoâng?

Khaùnh Hyû baïch:

–Raát nhieàu, kính baïch Theá Toân! Raát nhieàu, kính baïch Thieän Theä! Caùc vieäc phöôùc nghieäp kia voâ löôïng, voâ bieân.

Phaät baûo Khaùnh Hyû:

–Neáu coù Thanh vaên naøo coù theå thuyeát phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho Boà-taùt traûi qua moät ngaøy ñeâm thì phöôùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn ngöôøi kia.

Khaùnh Hyû neân bieát, ñeå vieäc moät ngaøy ñeâm qua moät beân, chæ chöøng moät ngaøy. Laïi ñeå moät ngaøy qua moät beân, chæ chöøng nöûa ngaøy. Laïi ñeå nöûa ngaøy qua moät beân, chæ chöøng moät giôø. Laïi ñeå moät giôø qua moät beân, chæ chöøng khoaûng moät böõa aên. Laïi ñeå khoaûng moät böõa aên qua moät beân, chæ chöøng giaây laùt. Laïi ñeå khoaûng giaây laùt qua moät beân, chæ chöøng choác laùt. Laïi ñeå choác laùt qua moät beân, chæ chöøng khoaûng khaûy moùng tay; haïng ngöôøi Thanh vaên naøy thöôøng tuyeân thuyeát phaùp töông öng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho Boà-taùt, thì phöôùc ñaït ñöôïc caøng nhieàu hôn tröôùc. Vì sao? Vì phöôùc ñaït ñöôïc cuûa ngöôøi Thanh

vaên naøy, vöôït qua taát caû caùc caên laønh cuûa Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc vaäy.

Laïi nöõa Khaùnh Hyû, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo tuyeân thuyeát caùc phaùp cho ngöôøi Thanh vaên, giaû söû taát caû höõu tình ôû theá giôùi ba laàn ngaøn, nhôø phaùp naøy neân ñeàu chöùng quaû A- la-haùn, ñeàu ñaày ñuû caùc thöù phöôùc thuø thaéng, thì yù oâng theá naøo? Ñaïi Boà-taùt naøy do nhaân duyeân nhö vaäy, ñaït ñöôïc phöôùc coù nhieàu khoâng?

Khaùnh Hyû thöa:

–Raát nhieàu, kính baïch Theá Toân! Raát nhieàu, kính baïch Thieän Theä! Phöôùc ñöùc cuûa Ñaïi Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc nhieàu voâ löôïng, voâ bieân.

Phaät baûo Khaùnh Hyû:

–Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo, tuyeân thuyeát phaùp töông öng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cho caùc thieän nam Thanh vaên thöøa, hoaëc thieän nam Ñoäc giaùc thöøa, hoaëc thieän nam Voâ thöôïng thöøa... traûi qua moät ngaøy ñeâm thì phöôùc ñaït ñöôïc caøng nhieàu hôn tröôùc.

Khaùnh Hyû neân bieát, ñeå vieäc moät ngaøy ñeâm qua moät beân, chæ chöøng moät ngaøy. Laïi ñeå moät ngaøy qua moät beân, chæ chöøng nöûa ngaøy. Laïi ñeå nöûa ngaøy qua moät beân, chæ chöøng moät giôø. Laïi ñeå moät giôø qua moät beân, chæ chöøng khoaûng moät böõa aên. Laïi ñeå khoaûng moät böõa aên qua moät beân, chæ chöøng giaây laùt. Laïi ñeå khoaûng giaây laùt qua moät beân, chæ chöøng choác laùt. Laïi ñeå choác laùt qua moät beân, chæ chöøng khoaûng khaûy moùng tay, Ñaïi Boà-taùt naøy thöôøng tuyeân thuyeát phaùp töông öng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cho caùc thieän nam nôi ba thöøa thì phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc caøng nhieàu hôn tröôùc voâ löôïng, voâ soá. Vì sao? Vì phaùp thí töông öng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, vöôït qua taát caû phaùp thí töông öng Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø caùc caên laønh cuûa Nhò thöøa kia vaäy. Vì sao? Vì caùc Ñaïi Boà-taùt naøy, töï caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, cuõng duøng phaùp töông öng Ñaïi thöøa chæ daïy, khuyeán khích, daét daãn, khen ngôïi, khích leä caùc höõu tình khaùc, laøm cho hoï khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøy töï tu Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-

la-maät-ña, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Töï truï phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, cuõng daïy ngöôøi khaùc truï phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Töï truï chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, cuõng daïy ngöôøi khaùc truï chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Töï truï Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo, cuõng daïy ngöôøi khaùc truï Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo. Töï tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo. Töï tu boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Töï tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Töï tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù. Töï tu baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân. Töï tu taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Töï tu naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng. Töï tu möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Töï tu ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp. Töï tu phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû. Töï tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, cuõng daïy

ngöôøi khaùc tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Töï tu haïnh Ñaïi Boà-taùt, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu haïnh Ñaïi Boà-taùt. Töï tu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Töï tu trí Nhaát thieát trí, cuõng daïy ngöôøi khaùc tu trí Nhaát thieát trí. Nhôø nhaân duyeân naøy, caên laønh taêng tröôûng, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Khaùnh Hyû neân bieát, Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ thaønh töïu caên laønh thuø thaéng nhö vaäy, nhôù nghó ñeán caên laønh thuø thaéng nhö theá maø thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì chaéc chaén ñieàu khoâng theå xaûy ra.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân vôùi boán chuùng vaây quanh, Ngaøi khen ngôïi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, giao phoù, daïy baûo A-nan-ñaø ñeå thoï trì; xong Ngaøi ñöùng tröôùc ñaïi hoäi, goàm ñaïi chuùng vaø taát caû Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-laïc, Yeát-loä-ñoà, Khaån-naïi- laïc, Maïc-hoâ-laïc-giaø, Nhaân phi nhaân... baèng naêng löïc thaàn thoâng, Ngaøi laøm cho ñaïi chuùng ñeàu thaáy Nhö Lai Baát Ñoäng ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vôùi ñaïi chuùng Thanh vaên, Boà- taùt vaây quanh tuyeân thuyeát dieäu phaùp cho hoäi chuùng ñoâng nhieàu nhö bieån vaø laøm cho thaáy töôùng nghieâm tònh cuûa coõi kia.

Thanh vaên Taêng coõi ñoù ñeàu laø A-la-haùn, caùc laäu ñaõ saïch, khoâng coøn phieàn naõo, ñöôïc chaân thaät töï taïi, taâm laønh ñöôïc giaûi thoaùt hoaøn toaøn, tueä laønh ñöôïc giaûi thoaùt hoaøn toaøn, nhö ngöïa khoân ñöôïc ñieâu luyeän, cuõng nhö roàng lôùn, vieäc ñaùng laøm ñaõ laøm xong, vieäc giaûi baøy cuõng ñaõ giaûi baøy xong, ñaõ vöùt boû caùc gaùnh naëng, ñaït ñöôïc lôïi ích, döùt caùc troùi buoäc, töï bieát ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt, taâm chí töï taïi, roát raùo haøng ñaàu.

Boà-taùt Taêng ôû coõi ñoù, taát caû ñeàu laø nhöõng ngöôøi raát mong söï hieåu bieát, ñaõ ñaéc Ñaø- la-ni vaø voâ ngaïi bieän taøi, thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc vi dieäu khoâng theå nghó baøn, khoâng theå ño löôøng.

Phaät thu hoài thaàn löïc, laøm cho hoäi chuùng Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc,... naøy, khoâng coøn thaáy Nhö Lai Baát Ñoäng ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, Thanh vaên, Boà-taùt kia vaø ñaïi chuùng khaùc cuøng töôùng trang nghieâm, thanh tònh cuûa coõi Phaät kia. Chuùng hoäi vaø coõi trang nghieâm thanh tònh cuûa Phaät kia hoaøn toaøn chaúng phaûi ñoái töôïng cuûa nhaõn caên ôû coõi naøy thaáy tôùi ñöôïc. Vì sao? Vì Phaät thu hoài thaàn löïc, neân khoâng theå thaáy ñöôïc caûnh ôû xa kia vaäy.

Khi aáy, Phaät hoûi A-nan-ñaø:

–OÂng coù coøn thaáy coõi nöôùc vaø chuùng hoäi cuûa Nhö Lai Baát Ñoäng nöõa khoâng? A-nan-ñaø thöa:

–Con khoâng coøn thaáy nhöõng vieäc ñoù, vì chaúng phaûi khaû naêng cuûa maét naøy ñaït tôùi

ñöôïc.

Phaät baûo Cuï thoï A-nan-ñaø:

–Nhö chuùng hoäi vaø coõi nöôùc cuûa Nhö Lai kia chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa maét ôû coõi

naøy coù theå thaáy ñöôïc. Theá neân bieát, caùc phaùp cuõng nhö vaäy, chaúng phaûi caûnh giôùi maø nhaõn caên... coù theå ñaït tôùi ñöôïc.

Khaùnh Hyû neân bieát, vì phaùp chaúng haønh phaùp, phaùp chaúng thaáy phaùp, phaùp chaúng bieát phaùp, phaùp chaúng chöùng phaùp.

Khaùnh Hyû neân bieát, taùnh taát caû phaùp khoâng ngöôøi tu, khoâng ngöôøi thaáy, khoâng ngöôøi bieát, khoâng ngöôøi chöùng, khoâng haønh ñoäng, khoâng taïo taùc. Vì sao? Vì taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng taùc duïng. Ngöôøi chaáp giöõ, söï chaáp giöõ ñeàu nhö hö khoâng, vì taùnh xa lìa vaäy. Vì taát caû phaùp chaúng theå nghó baøn, ngöôøi vaø söï nghó baøn ñeàu nhö ngöôøi do bieán hoùa, vì taùnh xa lìa vaäy. Vì taát caû phaùp khoâng taïo taùc, khoâng laõnh thoï, nhö boùng saùng... chaúng chaéc thaät vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt luoân tu nhö vaäy, luoân thaáy nhö vaäy, luoân bieát nhö vaäy, luoân chöùng nhö vaäy thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø cuõng khoâng chaáp tröôùc töôùng caùc phaùp naøy.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt khi hoïc nhö vaäy thì chính laø hoïc Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán ñöôïc mau chöùng vieân maõn taát caû Ba-la- maät-ña cho ñeán roát raùo taát caû phaùp giaûi thoaùt thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì ngöôøi hoïc nhö vaäy ñoái vôùi caùc phaùp hoïc laø toái, laø thaéng, laø toân, laø cao, laø dieäu, laø vi dieäu, laø treân, laø khoâng gì treân, laøm lôïi ích an laïc cho taát caû theá gian, laø nôi nöông töïa, giuùp ñôõ cho ngöôøi khoâng nôi nöông töïa, giuùp ñôõ. Chö Phaät Theá Toân cho pheùp khen ngôïi ngöôøi tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, chö Phaät Boà-taùt hoïc phaùp hoïc naøy xong, truï trong phaùp hoïc ñoù, thöôøng duøng ngoùn tay phaûi hoaëc ngoùn chaân phaûi nhaác laáy theá giôùi ba laàn ngaøn, neùm qua phöông khaùc hoaëc traû laïi choã cuõ maø höõu tình trong ñoù chaúng hay bieát, chaúng toån haïi, chaúng sôï haõi. Vì sao? Vì coâng ñöùc oai löïc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chaúng theå nghó baøn. Chö Phaät vaø caùc Boà-taùt ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, thì ñoái vôùi quaù khöù, vò lai, hieän taïi vaø phaùp voâ vi taát caû ñeàu ñöôïc tri kieán voâ ngaïi.

Theá neân Khaùnh Hyû, Ta baûo: “Thöôøng hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Trong söï hoïc ñoù, noù laø toái, laø thaéng, laø toân, laø cao, laø dieäu, laø vi dieäu, laø treân, laø khoâng gì treân cuûa caùc phaùp hoïc”

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu coù ngöôøi muoán naém laáy löôïng vaø bieân giôùi cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì cuõng gioáng nhö keû ngu si muoán naém laáy löôïng vaø bieân giôùi cuûa hö khoâng. Vì sao? Vì coâng ñöùc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa voâ löôïng vaø khoâng bieân giôùi vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, Ta hoaøn toaøn khoâng noùi coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng cuûa Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö danh thaân... coù bieân giôùi, coù haïn löôïng. Vì sao? Vì danh cuù, vaên thaân laø phaùp coù haïn löôïng, coøn coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø phaùp khoâng coù haïn löôïng, chaúng phaûi danh thaân... Coù theå löôøng ñöôïc coâng ñöùc, lôïi ích thuø thaéng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng chaúng phaûi coâng ñöùc, lôïi ích thuø thaéng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø löôøng ñöôïc.

Khi aáy, Khaùnh Hyû baïch Phaät:

–Vì nhaân duyeân naøo noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø khoâng löôøng? Phaät baûo Khaùnh Hyû:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, taùnh voâ taän, neân noùi laø khoâng löôøng; taùnh xa lìa, neân noùi laø khoâng löôøng; taùnh vaéng laëng, neân noùi laø khoâng löôøng; nhö Nieát-baøn, neân noùi laø khoâng löôøng; nhö hö khoâng, neân noùi laø khoâng löôøng; nhieàu coâng ñöùc, neân noùi laø khoâng löôøng; khoâng bieân cöông, neân noùi laø khoâng löôøng; khoâng theå löôøng neân noùi laø khoâng löôøng.

Khaùnh Hyû neân bieát, chö Phaät ba ñôøi ñeàu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vieân maõn vaø hoaøn toaøn vaø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät; vì caùc höõu tình maø tuyeân thuyeát chæ daïy nhöng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy luoân khoâng döùt heát. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa roäng lôùn nhö hö khoâng, khoâng theå cuøng taän vaäy.

Khaùnh Hyû neân bieát, coù ngöôøi muoán cuøng taän Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, töùc laø muoán cuøng taän bieân giôùi hö khoâng. Theá neân Khaùnh Hyû, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa noùi laø khoâng cuøng taän. Do khoâng cuøng taän neân noùi laø khoâng löôøng.

Khi aáy, Thieän Hieän nghó: “Choã naøy saâu xa, ta neân thöa hoûi Phaät.” Nghó xong, baïch

Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, vì leõ gì Nhö Lai daïy laø

khoâng cuøng taän?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö hö khoâng roäng lôùn, khoâng theå cuøng taän neân noùi laø khoâng cuøng taän.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt laøm theá naøo ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Phaät baûo Thieän Hieän:

–Caùc Ñaïi Boà-taùt neân quaùn saéc voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn nhaõn xöù voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn saéc xöù voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn nhaõn giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn saéc giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn nhaõn thöùc giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn nhaõn xuùc voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña; neân quaùn caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn ñòa giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn nhaân duyeân voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Neân quaùn voâ minh voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân quaùn saéc nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn nhaõn xöù nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn saéc xöù nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, xöù nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Neân quaùn nhaõn giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neân quaùn saéc giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân

quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña.

Neân quaùn nhaõn thöùc giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Neân quaùn nhaõn xuùc nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn ñòa giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Neân quaùn nhaân duyeân nhö hö khoâng voâ taän ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Neân quaùn voâ minh nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neân quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân laøm nhö theá ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt quaùn saùt möôøi hai duyeân khôûi xa lìa hai beân nhö theá. Caùc Ñaïi Boà-taùt quaùn saùt möôøi hai duyeân khôûi, khoâng chính giöõa, khoâng chung quanh. Ñaây laø Dieäu quaùn baát coäng cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt. Nghóa laø, caàn phaûi an toïa toøa Boà-ñeà vi dieäu, môùi coù theå quaùn saùt ñuùng ñaén lyù thuù saâu xa cuûa möôøi hai duyeân khôûi nhö theá; nhö hö khoâng roäng lôùn khoâng theå cuøng taän, thì môùi coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo ñem haønh töôùng nhö hö khoâng voâ taän,

thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, quaùn saùt ñuùng ñaén möôøi hai duyeân khôûi, khoâng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc thì mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Thieän Hieän neân bieát, neáu caùc Ñaïi Boà-taùt naøo thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì ñeàu laø do suy nghó khoâng y vaøo yù nghó phöông tieän thieän xaûo nhö theá. Caùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng hieåu bieát ñuùng thì neân duøng haønh töôùng voâ taän naøo ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Neân duøng haønh töôùng voâ taän naøo ñeå quaùn saùt ñuùng möôøi hai duyeân khôûi?

Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt neáu thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì ñeàu laø do xa lìa phaùt khôûi phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt neáu khoâng thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì laø taát caû ñeàu do nöông nhôø vaøo phaùt khôûi phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy, nhôø nöông vaøo phöông tieän thieän xaûo nhö vaäy ñeå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng haønh töôùng nhö hö khoâng voâ taän, ñeå quaùn saùt ñuùng möôøi hai duyeân khôûi. Do nhaân duyeân naøy neân mau coù theå vieân maõn Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, mau coù theå chöùng ñöôïc trí Nhaát thieát trí.

Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt khi quaùn saùt phaùp duyeân khôûi nhö vaäy, khoâng thaáy coù moät phaùp naøo laø khoâng do nhaân maø sinh ra, khoâng thaáy coù moät phaùp naøo taùnh töôùng thöôøng truï, khoâng thaáy coù moät phaùp naøo coù ngöôøi taïo taùc vaø laõnh thoï.

Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng haønh töôùng nhö hö khoâng voâ taän, quaùn saùt ñuùng möôøi hai duyeân khôûi ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, tu caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt, ñeå mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Thieän Hieän neân bieát, neáu khi Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duøng haønh töôùng nhö hö khoâng voâ taän, ñeå phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn saùt ñuùng möôøi hai duyeân khôûi thì baáy giôø Ñaïi Boà-taùt chaúng thaáy saéc uaån, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc, uaån; chaúng thaáy nhaõn xöù, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; chaúng thaáy saéc xöù, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; chaúng thaáy nhaõn giôùi, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi; chaúng thaáy saéc giôùi, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi; chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi; chaúng thaáy nhaõn xuùc, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc; chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra; chaúng thaáy ñòa giôùi, chaúng thaáy thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; chaúng thaáy nhaân duyeân, chaúng thaáy ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân; chaúng thaáy voâ minh, chaúng thaáy haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; chaúng thaáy Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng thaáy Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng thaáy phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; chaúng thaáy chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; chaúng thaáy Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; chaúng thaáy boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; chaúng thaáy boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; chaúng thaáy phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; chaúng thaáy taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; chaúng thaáy baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai. Chaúng thaáy baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; chaúng thaáy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; chaúng thaáy naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; chaúng thaáy möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; chaúng thaáy ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp; chaúng thaáy phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; chaúng thaáy trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; chaúng thaáy Döï löu quaû cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; chaúng thaáy taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; chaúng thaáy quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; chaúng thaáy trí Nhaát thieát trí; chaúng thaáy theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät naøy, chaúng thaáy theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät kia; chaúng thaáy coù phaùp ñeå coù theå thaáy ñöôïc theá giôùi cuûa Phaät naøy, Phaät kia.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng thöïc haønh nhö vaäy, thì chính laø haønh Baùt-

nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän neân bieát, neáu khi Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì baáy giôø aùc ma raát buoàn khoå nhö truùng teân ñoäc. Ví nhö coù ngöôøi cheát maát cha meï, thaân taâm buoàn khoå, thì aùc ma cuõng vaäy.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, chæ coù moät aùc ma thaáy caùc Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa sinh taâm raát buoàn khoå nhö truùng teân ñoäc hay laø coù nhieàu aùc ma? Hay laø taát caû aùc ma khaép theá giôùi ba laàn ngaøn cuõng ñeàu nhö theá?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Taát caû aùc ma khaép theá giôùi ba laàn ngaøn, thaáy caùc Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, ñeàu raát buoàn khoå nhö truùng teân ñoäc. Moãi ngöôøùi chaúng theå an oån nôi choã ngoài cuûa mình. Vì sao? Vì neáu Ñaïi Boà-taùt naøo truï vaøo haïnh truï vi dieäu cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa; thì theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... xeùt tìm loãi cuûa ngöôøi ñoù hoaøn toaøn chaúng coù ñöôïc, thì chaúng theå laøm roái loaïn, laøm chöôùng ngaïi ñöôïc.

Theá neân naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì phaûi sieâng naêng an truï vaøo haïnh truï vi dieäu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng sieâng naêng an truï vaøo haïnh truï vi dieäu cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì thöôøng tu vieân maõn Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo coù theå chính mình tu haønh phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì coù theå tu ñaày ñuû vieân maõn taát caû Ba-la- maät-ña, coù theå bieát roõ raøng vieäc khoù khaên xaûy ra ñeå xa lìa.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chính mình giöõ gìn phöông tieän thieän xaûo, thì neân thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän neân bieát, neáu khi Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laïi phaùt sinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; thì khi aáy, chö Phaät Theá Toân ôû voâ löôïng, voâ soá theá giôùi hieän ñang thuyeát phaùp, taát caû ñeàu hoä nieäm. Ñaïi Boà-taùt naøy neân nghó: “Caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc kia cuõng töø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña sinh ra trí Nhaát thieát.” Ñaïi Boà-taùt naøy nghó nhö vaäy xong, laïi suy nghó: “Nhö caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñaõ chöùng ñaéc phaùp, ta cuõng seõ chöùng ñaéc.”

Nhö vaäy, naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, suy nghó nhö vaäy; traûi qua khoaûnh khaéc khaûy moùng tay thì coâng ñöùc sinh ra ñaõ hôn coâng ñöùc ñaït ñöôïc cuûa caùc chuùng Boà-taùt traûi qua soá ñaïi kieáp nhö caùt soâng Haèng tu haïnh boá thí; huoáng laø coù theå traûi qua moät ngaøy hay nöûa ngaøy tu haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø nhôù nghó, tö duy veà coâng ñöùc cuûa chö Phaät.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo traûi qua moät ngaøy, hoaëc cho ñeán chæ traûi qua trong khoaûng khaûy moùng tay maø tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhôù nghó tö duy coâng ñöùc cuûa chö Phaät, thì Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng laâu seõ truï ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Ñaïi Boà-taùt naøy thöôøng ñöôïc caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuøng hoä nieäm.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt thöôøng ñöôïc caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoä nieäm, thì nhaát ñònh chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chaúng coøn rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc... Ñaïi Boà-taùt naøy nhaát ñònh chaúng coøn ñoïa vaøo caùc neûo aùc, chaéc chaén khoâng sinh trong coõi voâ giaùn ñòa nguïc; thöôøng sinh neûo laønh, khoâng xa lìa chö Phaät.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, phaùt khôûi

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø nhôù nghó, tö duy veà coâng ñöùc cuûa chö Phaät phaûi traûi qua khoaûng khaûy moùng tay maø coøn ñöôïc voâ bieân coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng; huoáng chi laø traûi qua moät ngaøy hoaëc hôn moät ngaøy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø nhôù nghó, tö duy veà coâng ñöùc cuûa chö Phaät. Nhö Ñaïi Boà-taùt Höông Töôïng, luoân tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø nhôù nghó, tö duy coâng ñöùc cuûa chö Phaät thöôøng khoâng xa lìa, neân Ñaïi Boà-taùt naøy ñöôïc truï ôû choã Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc Baát Ñoäng vaø ñang tu haønh phaïm haïnh.

